

| | | | | | | | |
|---|-------------|-----------------|------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------------|------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | | Typ | | Modell- jahr | Typenschein Nr. | |
| Kleinmotorrad | S I M S O N | | K R 5 1 | | 1965 | 5 0 9 9 | |
| Merkmale "KR 51" auf Hersteller-Plakette unter Sitzkissen | | | | | | | |
| Betriebsstoff Benzin | | | | | Anzahl Zyl. | 1 | |
| Hersteller des Fahrgestells VEB Fahrzeug- u. Gerätewerk SIMSON, Suhl (D)-Importeur Weber & Co., Zug | | | | | | | |
| Fahrgestell-Nr. eingeschlagen links, auf Rahmen unter Sitzkissen + auf Plakette | | | | | | | |
| Motor-Nr. eingeschlagen links, vorn auf Kurbelgehäuse | | | | | | | |
| Motor-Typ M 53 KHL - Vergaser 16 N 1-1 | | | | | | | |
| Lage des Motors Mitte Motorbremse | | | | | | | |
| Zyl.-Inhalt | 49 | cm ³ | Anhängerbremse | | | Aussenmasse in mm | |
| Takte | 2 | | Getriebeart mechanisch | | | Länge 1'850 | |
| Kühlung | Luft | | Anzahl Vorwärtsgänge 3 | | | Breite 580 | |
| Antrieb | HR(Kette) | | Geschw. 1. Gang | | Spur V. | Höhe 1'000 | |
| Anzahl Achsen | 2 | | Geschw. dir. Gang 60 | | Spur H. | Radstand 1'200 | |
| Anzahl Reifen | 2 | | Differentialsperre | | Wendekreis | Überhang H. | |
| Betriebsbremse mechanisch, Innenbacken, Kabel, auf das Hinterrad | | | | | | | |
| 2. Bremse mechanisch, Innenbacken, Kabel, auf das Vorderrad | | | | | | | |
| Gewichte | vorn | hinten | Total | Bereifung | vorn | hinten | Innenmasse in mm |
| leer | 35 | 45 | 80 | Dimension | 20 - 2.75 | 20 - 2.75 | Länge |
| Nutzlast | 20 | 50 | 70 | Pneu-Tragk. | 170 | 170 | Breite |
| Gesamtgew. | 55 | 95 | 150 | | | | Höhe |
| Fabrikgarant. | | | 230 | | | | Höhe seitl. |
| Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew. | | | | Anzahl Türen | | | Überhang H. |
| Lenkung: Lage | | | | Motor-Marke VEB SIMSON Suhl | | | Brems-PS |
| Bohrung | | | 39,5 | Hub | 40 | | Steuer-PS 0,25 |
| Karosserie-Form | | | | Roller | | | |
| Zahl der Plätze: Total | | 1 | (vorn | Mitte | hinten |) | Stehplätze |
| Sattel: Länge 430; Breite 230 mm | | | | | | | |

| | | | |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------|---|
| Fernlicht | 1/ | 15 W | Fahrlichtungsanzeiger |
| Abblendlicht | 1/ Duplo | 15 W | |
| Standlichter | | | |
| | 1/ Parkierlicht V=weiss/H=rot | | Scheibenwischer |
| Schlusslicht | 1/ GDR - RDA | 5 W | Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang) + Lichttupe |
| Rückstrahler | 1/ auf Schlusslicht | 20 cm ² | Rückblickspegel |
| Stoplicht | 1/ über Schlusslicht | §) | Geschwindigkeitsmesser km/h |
| Kontrollschildbeleuchtung | 1/ komb. mit Schlusslicht | | Gefährliche Bestandteile |
| Rückfahrlicht | | | |
| Elektr. Anlage | 6 | Volt | /Schwunglichtmagnet 33 W |
| Lärmmessung | 74 | dB bei | 6'500 U/min od. 60 km/h +) |

Bemerkungen und Ausnahmen

+) Lärmdämpfung: Auspufftopf= Länge 900; ϕ 70 mm.
 Ansaugeräuschkämpfer= Länge 140; Breite 100; Höhe 60 mm.

§) Blechblende zwischen Schluss- und Stoplicht wird vom Importeur entfernt.

Ort und Datum der Typenprüfung Bern, 9.6.65.

Die Typenprüfungskommission